

- 6) Koskevatko edellä 68 kohdassa mainitut kaksi kannetta siviilioikeudellista lainvastaisuutta ja, mikäli tähän vastataan myöntävästi, voivatko ne vaikuttaa asetuksen N:o 44/2001 (5 artiklan 3 kohta) tai asetuksen N:o 6/2002 sovellettavuuteen tuomioistuimen toimivallan osalta?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 8 de Madrid (Espanja) on esittänyt 8.8.2016 – Francisco Rodrigo Sanz v. Universidad Politécnica de Madrid

(Asia C-443/16)

(2016/C 410/04)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 8 de Madrid

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Francisco Rodrigo Sanz

Vastaaja: Universidad Politécnica de Madrid

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 1999/70/EY⁽¹⁾ liitteenä olevan puitesopimuksen 4 lauseketta tulkittava siten, että se on esteenä kuvatuunkaltaiselle lainsäädännölle, joka sallii työajan lyhentämisen yksinomaan siksi, että kyseessä on väliaikainen virkamies?

Jos kysymykseen vastataan myöntävästi

Voidaanko tällaiseen erilaiseen kohteluun oikeuttavana asiallisena syynä pitää taloudellista tilannetta, joka tekee kulujen pienentämisestä välttämätöntä budjettimäärärahojen leikkaamisen vuoksi?

Voidaanko tällaiseen erilaiseen kohteluun oikeuttavana asiallisena syynä pitää hallinnolle kuuluvaa valtaa tehdä organisaatiotaan koskevat päätökset?

- 2) Onko direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan puitesopimuksen 4 lauseketta tulkittava siten, että hallinnolle kuuluvaa valtaa tehdä organisaatiotaan koskevat päätökset rajoittaa aina ja kaikissa tilanteissa velvollisuus noudattaa sen palveluksessa olevien työntekijöiden syrjinnän tai erilaisen kohtelun kieltoa riippumatta siitä, onko kyseessä vakainainen virkamies vai väliaikainen, ylimääräinen tai tilapäinen virkamies?
- 3) Voidaanko direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan puitesopimuksen 4 lausekkeen vastaisena pitää yliopistoista 21.12.2001 annetun lain 6/2001 muuttamisesta 12.4.2007 annetun toisen lain 4/2007 (Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, por la que se modifica la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades) lisäsäännöksen, jonka otsikko on "Korkeakouluopettajien viran haltijoista ja näiden sisällyttämisestä yliopiston professorin viran haltijoiden henkilöstöryhmään", 3 momentin tulkintaa ja soveltamista siten, että otettaessa vakinaisia korkeakouluopettajia yliopiston professorien virkoihin, nämä säilyttävät kaikki oikeutensa ja luentotuntimääränsä, vaikkeivät he ole suorittaneet tohtorintutkintoa, kun taas väliaikaisten korkeakouluopettajien osalta tämä ei ole mahdollista?

- 4) Jos tohtorintutkintoa on pidettävä objektiivisena perusteena, johon tukeutumalla väliaikaisten korkeakouluopettajien, joilla ei ole kyseistä tutkintoa, työaika lyhennetään 50 prosenttiin, mikä ei kuitenkaan koske vakinaisia kokoaikaisesti työskenteleviä korkeakouluopettajia, joilla ei myöskään ole tätä tutkintoa, voidaanko katsoa, että se on syrjivä ja näin ollen direktiivin 1999/70/EY liitteenä olevan puitesopimuksen 4 lausekkeen vastainen?

(¹) Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta 28.6.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/70/EY (EYVL 1999, L 175, s. 43).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour d'appel de Mons (Belgia) on esittänyt 8.8.2016 – Immo Chiaradia SPRL v. Belgian valtio

(Asia C-444/16)

(2016/C 410/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Mons

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Immo Chiaradia SPRL

Vastapuoli: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä 25.7.1978 annetussa neljännessä neuvoston direktiivissä (direktiivi 78/660/ETY, EYVL L 222, 14.8.1978, s. 11) säädettyjen taseen laatimista koskevien sääntöjen, joiden mukaan

- tilinpäätöksen on annettava oikea ja riittävä kuva yhtiön varoista ja vastuista, rahoitusasemasta sekä tuloksesta (direktiivin 2 artiklan 3 kohta);
- varaukset on tarkoitettu sellaisia luonteeltaan selvästi määriteltyjä menetyksiä tai velkoja varten, jotka tilinpäätöspäivänä ovat joko todennäköisiä tai varmoja mutta joiden määrä ja syntymisen ajankohta on epävarma (direktiivin 20 artiklan 1 kohta);
- arvostuksessa on noudatettava varovaisuutta ja erityisesti:

ainoastaan tilikauden loppuun mennessä toteutuneet voitot saadaan ilmoittaa tilinpäätöksessä;

kaikki sellaiset ennakoitavissa olevat vastuut ja mahdolliset menetykset, jotka liittyvät kyseiseen tai sitä edeltäneeseen tilikauteen, on otettava huomioon, vaikka tällaiset vastuut ja menetykset tulisivat tietoon vasta tilinpäätöspäivän ja tilinpäätöksen laatimisen välisenä aikana (direktiivin 31 artiklan 1 kohdan c alakohtaa aa ja bb alakohta);

- kaikki tilikauden tuotot ja kulut on otettava huomioon riippumatta tällaisen tuoton tai kulun saanti- tai maksupäivästä (direktiivin 31 artiklan 1 kohdan d alakohta);
- vastaaviin ja vastattaviin kuuluvat omaisuuserät on arvostettava erikseen (direktiivin 31 artiklan 1 kohdan e alakohta),